



Instrukcja obsługi

Quality, Design and Innovation



















home.liebherr.com/fridge-manuals





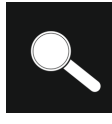

LIEBHERR


Zawartość

1	Prezentacja urządzenia.....	3
1.1	Zakres dostawy.....	3
1.2	Przegląd urządzenia i wyposażenia.....	3
1.3	SmartDevice.....	3
1.4	Zakres zastosowania urządzenia.....	3
1.5	Zgodność.....	4
1.6	Substancje SVHC zgodnie z rozporządzeniem REACH.....	4
1.7	Baza danych produktów EPREL.....	4
2	Ogólne zasady bezpieczeństwa.....	4
3	Sposób działania wyświetlacza Touch & Swipe.....	6
3.1	Nawigacja oraz objaśnienie symboli.....	6
3.2	Menu.....	6
3.3	Tryb uśpienia.....	7
4	Uruchomienie.....	7
4.1	Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie)....	7
5	Przechowywanie.....	7
5.1	Wskazówki dotyczące przechowywania.....	7
5.2	BioFresh.....	8
5.3	Okresy przechowywania.....	8
6	Oszczędzanie energii.....	9
7	Obsługa.....	9
7.1	Elementy obsługi i wyświetlacza.....	9
7.1.1	Wyświetlacz Status.....	9
7.1.2	Symbole wskaźnikowe.....	9
7.2	Funkcje urządzenia.....	9
7.2.1	Wskazówki dotyczące funkcji urządzenia.....	9
	Wyłączanie urządzenia.....	10
	WLAN.....	10
	Temperatura.....	11
	Jednostka temperatury.....	11
	BioFresh B-Value	11
	SabbathMode.....	11
	HumidityPlus	12
	CleaningMode.....	12
	Jasność wyświetlacza.....	13
	Alarm otwartych drzwi.....	13
	Blokada wprowadzania.....	14
	Język.....	14
	Informacja dotycząca urządzenia.....	14
	Oprogramowanie.....	15
	Tryb Demo.....	15
	Resetowanie do ustawień fabrycznych.....	15

7.3	Komunikaty o błędach.....	16
7.3.1	Ostrzeżenia.....	16
8	Wyposażenie.....	16
8.1	Szuflady.....	16
9	Konserwacja.....	17
9.1	Rozkładanie/montaż systemów wysuwania.....	17
9.2	Rozmrażanie urządzenia.....	17
9.3	Czyszczenie urządzenia.....	17
10	Wsparcie klienta.....	18
10.1	Dane techniczne.....	18
10.2	Odgłosy towarzyszące pracy.....	18
10.3	Zakłócenie techniczne.....	19
10.4	Punkt serwisowy.....	20
10.5	Tabliczka znamionowa.....	20
11	Wyłączenie urządzenia.....	20
12	Utylizacja.....	20
12.1	Przygotowanie urządzenia do utylizacji.....	20
12.2	Utylizacja urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska.....	21

Producent stale pracuje nad ulepszaniem wszystkich typów i modeli urządzeń. Prosimy Państwa o zrozumienie, że jesteśmy zmuszeni zastrzec sobie prawo wprowadzenia zmian kształtu, wyposażenia i rozwiązań technicznych.

Symbol	Objaśnienie
	<p>Przeczytać instrukcję</p> <p>W celu zapoznania się ze wszystkimi zaleceniami nowego urządzenia zalecamy uważne przeczytanie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.</p>
	<p>Kompletna instrukcja dostępna w internecie</p> <p>Szczegółową instrukcję można znaleźć za pomocą kodu QR umieszczonego na przedniej stronie tej instrukcji, pod adresem home.liebherr.com/fridge-manuals lub po wprowadzeniu numeru serwisowego.</p> <p>Numer serwisowy jest podany na tabliczce znamionowej:</p>  <p><i>Fig. Przykładowa prezentacja</i></p>
	<p>Kontrola urządzenia</p> <p>Sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku jakichkolwiek reklamacji, należy skontaktować się z dealerem lub placówką serwisową.</p>
	<p>Odchylenia</p> <p>Instrukcja została opracowana dla kilku modeli urządzeń. Mogą zatem występować pewne różnice pomiędzy opisem i urządzeniem. Fragmenty dotyczące tylko określonych urządzeń są zaznaczone gwiazdką (*).</p>
	<p>Instrukcje robocze i wyniki działań</p> <p>Instrukcje robocze są wyróżnione symbolem ▶.</p> <p>Wyniki działań są wyróżnione symbolem ▷.</p>

Symbol	Objaśnienie
	Filmy Filmy dotyczące urządzeń są dostępne na kanale YouTube urządzeń Liebherr-Hausgeräte.

Niniejsza instrukcja obsługi obowiązuje dla:

RB a 4250

1 Prezentacja urządzenia

1.1 Zakres dostawy

Sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku jakichkolwiek reklamacji, należy skontaktować się z dealerm lub Działem Obsługi Klienta. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)

Zakres dostawy składa się z następujących części:

- Urządzenie wolnostojące
- Wyposażenie (w zależności od modelu)
- Materiał montażowy (w zależności od modelu)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“
- Broszura serwisowa

1.2 Przegląd urządzenia i wyposażenia

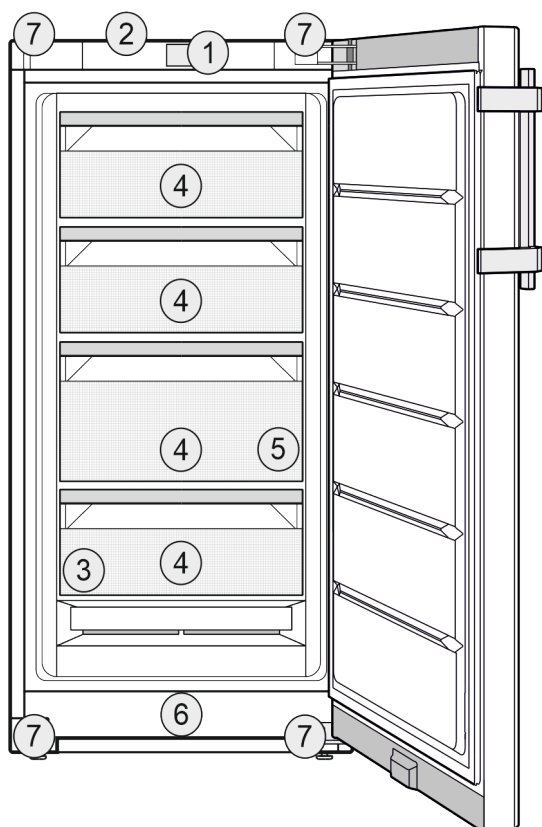


Fig. 1 Przykładowa prezentacja

Wyposażenie

- | | |
|--------------------------|--|
| (1) Elementy obsługowe | (5) SpaceBox |
| (2) Oświetlenie | (6) Szczelina wentylacyjna |
| (3) Tabliczka znamionowa | (7) Nóżki (z przodu), rolki transportowe (z tyłu), uchwyty transportowe na górze (z tyłu) i na dole (z przodu) |

(4) BioFresh-Safe

Wskazówka

- Półki, szuflady lub kosze w stanie dostawy są rozmieszczone tak, by uzyskać optymalną efektywność energetyczną. Zmiany rozmieszczenia w zakresie podanych opcji szufladowych, np. półki w chłodziarce, nie mają jednak wpływu na zużycie energii.

1.3 SmartDevice

SmartDevice jest rozwiązaniem dla podłączenia do sieci urządzenia z funkcją BioFresh.

Jeżeli urządzenie SmartDevice jest przystosowane lub sprawne, urządzenia można szybko i łatwo podłączyć do sieci WLAN. Przy pomocy aplikacji SmartDevice urządzenie można obsługiwać z urządzeń mobilnych. W aplikacji SmartDevice dostępne są dodatkowe funkcje oraz ustawienia.

Urządzenie przygotowane dla funkcji SmartDevice: Urządzenie jest przygotowane do zastosowania z SmartDeviceBox. W pierwszej kolejności należy zamówić i zainstalować SmartDeviceBox. W celu podłączenia urządzenia do WLAN należy ściągnąć aplikację SmartDevice.



Dodatkowe informacje na temat SmartDevice:

smartdevice.liebherr.com

SmartDeviceBox zamówić w sklepie Liebherr-Hausgeräte:

home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html

Ściągnąć aplikację SmartDevice:



Po zainstalowaniu i skonfigurowaniu aplikacji SmartDevice, urządzenie można podłączyć przy pomocy aplikacji SmartDevice oraz funkcji WLAN (patrz WLAN) do sieci WLAN.

Wskazówka

W następujących krajach funkcja SmartDevice jest niedostępna: Rosja, Białoruś, Kazachstan.

Nie można używać SmartDeviceBox.

1.4 Zakres zastosowania urządzenia

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do chłodzenia produktów spożywczych w środowisku domowym lub podobnym. Zalicza się do tego np. użytkowanie

- w prywatnych kuchniach, pensjonatach ze śniadaniem,

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- przez gości w dworcach, hotelach, motelach oraz innych miejscach noclegowych,
- przy cateringach oraz podobnych usługach w handlu hurtowym.

Urządzenie nie nadaje się do zamrażania produktów spożywczych.

Urządzenie nie jest przeznaczone do stosowania w formie urządzenia do zabudowy.

Każde inne zastosowanie jest niedopuszczalne.

Przewidziane użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem

Stanowczo zabrania się:

- Przechowywania i chłodzenia leków, plazmy krwi, preparatów laboratoryjnych oraz innych materiałów i produktów wymienianych w dyrektywie dotyczącej produktów medycznych 2007/47/WE
- Stosowania na obszarach zagrożonych wybuchem

Użytkowanie urządzenia niezgodne z przeznaczeniem może doprowadzić do uszkodzenia lub zepsucia przechowywanych towarów.

Klasy klimatyczne

Zależnie od klasy klimatycznej urządzenie jest przeznaczone do pracy w obrębie wskazanych granic temperatury otoczenia. Klasa klimatyczna obowiązująca dla danego urządzenia podana jest na tabliczce znamionowej.

Wskazówka

- Aby zagwarantować prawidłową pracę, przestrzegać podanych temperatur otoczenia.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	10 °C do 32 °C
N	16 °C do 32 °C
ST	16 °C do 38 °C
T	16 °C do 43 °C
SN-ST	10 °C do 38 °C
SN-T	10 °C do 43 °C

1.5 Zgodność

Szczelność obiegu czynnika chłodniczego została poddana kontroli. Urządzenie jest zgodne z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa i odpowiednimi dyrektywami.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem: www.Liebherr.com

Komora BioFresh spełnia wymagania odnośnie komory schładzania określone w normie DIN EN 62552:2020.

1.6 Substancje SVHC zgodnie z rozporządzeniem REACH

W poniższym linku można sprawdzić, czy urządzenie zawiera substancje SVHC zgodnie z rozporządzeniem REACH: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-leben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.7 Baza danych produktów EPREL

Od 1 marca 2021 informacje odnośnie etykietowania energetycznego oraz wymagań dotyczących ekoprojektu można znaleźć w europejskiej bazie danych produktów (EPREL). Baza danych produktów jest dostępna pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu/>. Po wejściu na stronę wyświetli się polecenie wpisania identyfikatora modelu. Identyfikator modelu jest podany na tabliczce znamionowej.

2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

Niniejszą instrukcję obsługi należy starannie przechowywać, aby zawsze mieć do niej dostęp.

W przypadku przekazania urządzenia należy również przekazać instrukcję obsługi następnemu użytkownikowi.

W celu prawidłowego i bezpiecznego użytkowania urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi przed rozpoczęciem eksploatacji. Stosować się stale do zawartych w niej instrukcji, wskazówek bezpieczeństwa i wskazówek ostrzegawczych. Są one istotne, aby prawidłowo i bezpiecznie zainstalować i eksploatować urządzenie.

Zagrożenia dla użytkownika:

- Urządzenie to może być używane przez dzieci oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi i mentalnymi lub przez osoby posiadające niedostateczne doświadczenie oraz wiedzę, gdy znajdują się one pod nadzorem lub jeśli zostały poinformowane o bezpiecznym stosowaniu urządzenia oraz o możliwych zagrożeniach. Dzieci nie mogą się bawić urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie może być przeprowadzane przez dzieci nie będące pod nadzorem. Dzieci w wieku 3-8 lat mogą umieszczać produkty w urządzeniu oraz je z niego wyjmować. Dzieci w wieku poniżej 3 lat nie mogą przebywać w pobliżu urządzenia, jeżeli nie są w sposób nieprzerwany nadzorowane.
- Gniazdko sieciowe musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej możliwe było jak najszybsze odłączenie urządzenia od zasilania elektrycznego. Musi się znajdować poza obszarem tylnej ściany urządzenia.

- Podczas odłączania urządzenia od sieci, zawsze chwytać za wtyczkę. Nie ciągnąć kabla.
- W razie usterek wyciągnąć wtyk z gniazda sieciowego bądź wyłączyć bezpiecznik.
- Nie uszkodzić przewodu zasilającego. Nie eksploatować urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Naprawy i ingerencje w urządzenie powierzać wyłącznie placówce serwisowej lub odpowiednio wykwalifikowanemu personelowi.
- Montować, podłączać i utylizować urządzenie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji.

Zagrożenie pożarowe:

- Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy (dane na tabliczce znamionowej) jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Wyptywający czynnik chłodniczy może ulec zapłonowi.
 - Nie wolno dopuścić do uszkodzenia przewodów obiegu czynnika chłodniczego.
 - Wewnątrz urządzenia nie wolno manipulować źródłami zapłonu.
 - Wewnątrz urządzenia nie wolno używać żadnych urządzeń elektrycznych (np. myjek parowych, grzejników, lodziarek itp).
 - Jeżeli wydostaje się czynnik chłodniczy: Usunąć ogień lub źródła zapłonu, znajdujące się w pobliżu miejsca nieszczelności. Dobrze przewietrzyć pomieszczenie. Powiadomić serwis techniczny.
- W urządzeniu nie wolno przechowywać żadnych materiałów wybuchowych ani puszek zawierających aerozole z palnymi propelentami, takimi jak butan, propan, pentan itp. Takie puszki z aerozolami można rozpoznać na podstawie nadrukowanego opisu zawartości lub symbolu płomienia na puszcze. Ewentualnie ulatniające się gazy mogłyby zapalić się w zetknięciu z częściami elektrycznymi.
- Palące się świece, lampy i inne przedmioty z otwartym płomieniem trzymać z dala od urządzenia, aby go nie podpalić.
- Butelki z napojami alkoholowymi lub inne pojemniki z alkoholem należy przechowywać wyłącznie szczelnie zamknięte. Ewentualnie wyptywający alkohol mógłby zapalić się w zetknięciu z częściami elektrycznymi.

Niebezpieczeństwo spadnięcia lub wywrócenia:

- Cokołu, szuflad, drzwi itd. nie wolno używać jako podnóżków, nie wolno stosować ich jako podparcia. Dotyczy to zwłaszcza dzieci.

Niebezpieczeństwo zatrucia żywnością:

- Nie spożywać żywności z przekroczoną datą przydatności do spożycia.

Niebezpieczeństwo odmrożeń, utraty czucia lub bólu:

- Unikać długotrwałego kontaktu skóry z zimnymi powierzchniami lub z chłodziarko-zamrażarką albo przedsięwziąć odpowiednie środki ostrożności, np. użyć rękawic.

Niebezpieczeństwo zranienia osób i uszkodzenia urządzenia:

- Gorąca para może spowodować obrażenia. Do rozmrażania nie wolno używać urządzeń elektrycznych do ogrzewania, urządzeń do czyszczenia parą pod ciśnieniem, otwartego ognia ani sprayów rozmrażających.
- Nie używać ostrych przedmiotów do usuwania lodu.

Ryzyko zgniecenia:

- Nie sięgać do zawiasu podczas otwierania i zamykania drzwi. Może dojść do zakleszczenia się palców.

Symbole na urządzeniu:



Symbol ten może się znajdować na sprężarce. Odnosi się do oleju umieszczonego w sprężarce i wskazuje na następujące niebezpieczeństwo: Może być śmiertelny w przypadku połknięcia i przedostania się do dróg oddechowych. Wskazówka ta jest istotna jedynie w przypadku recyklingu. Brak niebezpieczeństwa w trakcie normalnej eksploatacji.






Symbol ten znajduje się na sprężarce i wskazuje na zagrożenie związane z substancjami palnymi. Nie usuwać naklejki.



Taka lub podobna naklejka może znajdować się z tyłu urządzenia. Wskazuje ona, że na drzwiach i/lub w obudowie znajdują się próżniowe panele izolacyjne (VIP) lub panele perlitowe. Wskazówka ta jest istotna jedynie w przypadku recyklingu. Nie usuwać naklejki.

Należy przestrzegać wskazówek ostrzegawczych oraz innych specjalnych wskazówek podanych w innych rozdziałach:

Sposób działania wyświetlacza Touch & Swipe

	NIEBEZPIECZEŃSTWO	informuje o bezpośrednio niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia spowoduje śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
	OSTRZEŻENIE	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
	OSTROŻNIE	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować lekkie lub średnie obrażenia ciała.
	UWAGA	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować szkody rzeczowe.
	Wskaźówka	oznacza ogólne użyteczne wskazówki i porady.





3 Sposób działania wyświetlacza Touch & Swipe

Urządzenie można obsługiwać przy pomocy wyświetlacza Touch & Swipe. Przy pomocy wyświetlacza Touch & Swipe (zwanym dalej wyświetlaczem) można wybrać funkcje urządzenia poprzez kliknięcie lub przeciągnięcie. Jeżeli przez 10 sekund na wyświetlaczu nie zostanie podjęte żadne działanie, wskaźnik przetączy się na nadrzędne menu lub bezpośrednio do wskaźnika statusu.

3.1 Nawigacja oraz objaśnienie symboli

Na rysunkach użyto różnych symboli dla nawigacji przy pomocy wyświetlacza. W poniższej tabeli znajduje się opis tych symboli.

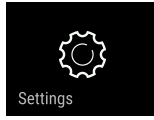
Symbol	Opis
	Krótko nacisnąć wyświetlacz: Aktywować/dezaktywować funkcję. Potwierdzić wybór. Otworzyć podmenu.
	Dotknąć wyświetlacz i przytrzymać przez zalecany czas (np. 3 sekundy): Aktywować/dezaktywować funkcję lub wartość.
	Przeciągnąć w prawo lub w lewo: Nawigować w menu.
	Krótko dotknąć symbolu Wstecz: Przeskok o jeden poziom menu.
	Dotykać symbolu Wstecz przez 3 sekundy: Przeskoczyć do wskaźnika statusu.

Symbol	Opis
	Strzałka z zegarem: Upływa więcej niż 10 sekund, aż kolejny wskaźnik wyświetli się na wyświetlaczu.
	Strzałka z podanym czasem: Upływa podany czas, aż poniższy wskaźnik wyświetli się na wyświetlaczu.
	Symbol „Otwieranie menu ustawień”: Przejdź do menu ustawień i otworzyć menu ustawień. Jeżeli to konieczne: W menu ustawień nawigować do wybranej funkcji. (patrz 3.2.1 Otwieranie menu ustawień)
	Otworzyć symbol „Rozszerzone menu”: Przejdź do rozszerzonego menu i otworzyć rozszerzone menu. Jeżeli to konieczne: W menu nawigować do wybranej funkcji. (patrz 3.2.2 Otwieranie rozszerzonego menu)
Brak działania przez 10 sekund	Jeżeli przez 10 sekund na wyświetlaczu nie zostanie podjęte żadne działanie, wskaźnik przetączy się na nadrzędne menu lub bezpośrednio do wskaźnika statusu.
Otworzyć i ponownie zamknąć drzwi.	Jeżeli drzwi zostaną otwarte i od razu zamknięte, wskaźnik przetączy się bezpośrednio na wskaźnik statusu.

Uwaga: Rysunki wyświetlacza zawierają angielskie terminy.

3.2 Menu

Funkcje urządzenia zostały podzielone na różne menu:

Menu	Opis
Menu główne	Po włączeniu urządzenia następuje automatyczne przetączenie na menu główne. Tutaj można nawigować do najważniejszych funkcji urządzenia, do menu ustawień oraz do rozszerzonego menu.
 Menu ustawień	Menu ustawień zawiera dodatkowe funkcje urządzenia służące do jego ustawiania.
Rozszerzone menu	Rozszerzone menu zawiera specjalne funkcje urządzenia służące do jego ustawiania. Dostęp do rozszerzonego menu jest chronione kodem liczbowym 151 .

3.2.1 Otwieranie menu ustawień

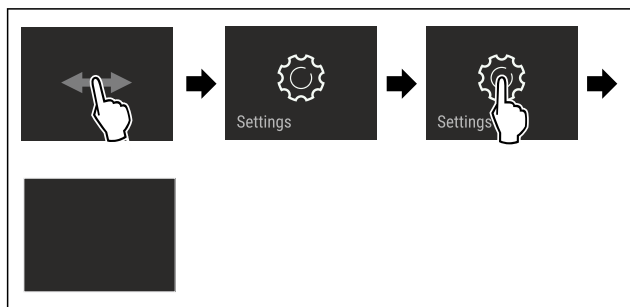


Fig. 2 Przykładowa prezentacja

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Menu ustawień jest otwarte.
- ▶ Jeżeli to konieczne: Przejść do wybranej funkcji.

3.2.2 Otwieranie rozszerzonego menu



Fig. 3

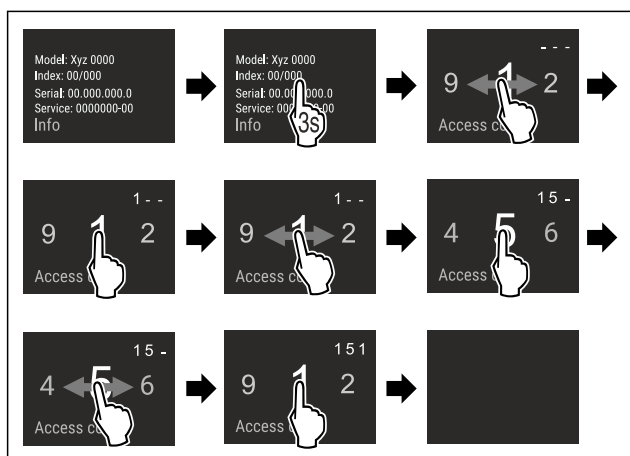


Fig. 4 Przykładowa prezentacja, dostęp przy pomocy kodu liczbowego 151

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Rozszerzone menu jest otwarte.
- ▶ Jeżeli to konieczne: Przejść do wybranej funkcji.

3.3 Tryb uśpienia

Jeżeli wyświetlacz nie będzie dotykany przez 1 minutę, wtedy wyświetlacz przetączy się na tryb uśpienia. W trybie uśpienia następuje przyciemnienie jasności wskaźnika.

3.3.1 Kończenie trybu uśpienia

- ▶ Krótco dotknąć palcem wyświetlacza.
- ▷ Tryb uśpienia zostaje zakończony.

4 Uruchomienie

4.1 Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie)

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Urządzenie jest ustawiane i podłączane zgodnie z instrukcją montażu.

- Wszystkie taśmy klejące, folie klejące i ochronne oraz zabezpieczenia transportowe w urządzeniu i na nim są zdjęte.
- Wszystkie wkładki reklamowe z szuflad zostały usunięte.
- Sposób działania wyświetlacza Touch & Swipe jest znany. (patrz 3 Sposób działania wyświetlacza Touch & Swipe)

Włączyć urządzenie przy pomocy wyświetlacza Touch & Swipe:

- ▶ Jeżeli w wyświetlacz znajduje się w trybie uśpienia: Krótco nacisnąć wyświetlacz.
- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.

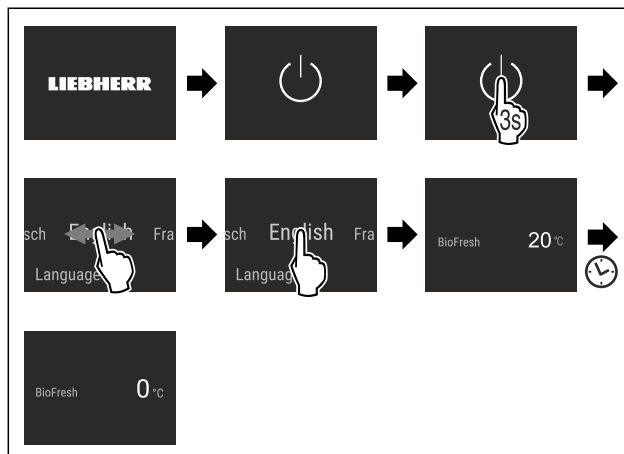


Fig. 5

- ▷ Wyświetla się wskaźnik statusu.
- ▷ Urządzenie schładza się do temperatury ustawionej fabrycznie.
- ▷ Urządzenie uruchamia się w trybie Demo (pojawia się wskaźnik statusu z DEMO): Jeżeli urządzenie uruchamia się w trybie Demo to tryb ten można dezaktywować w ciągu 5 kolejnych minut. (patrz Tryb Demo)

Dodatkowe informacje:

- Uruchomić SmartDevice. (patrz 1.3 SmartDevice) i (patrz WLAN)

Wskazówka

Producent zaleca:

- ▶ Wkładanie artykułów spożywczych: Odczekać ok. 6 godzin, aż zostanie osiągnięta nastawiona temperatura.
- ▶ Przestrzegać wskazówek dotyczących przechowywania. (patrz 5.1 Wskazówki dotyczące przechowywania)

Wskazówka

Akcesoria można nabyć w sklepie Liebherr-Hausgeräte na stronie internetowej home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

5 Przechowywanie

5.1 Wskazówki dotyczące przechowywania



OSTRZEŻENIE

Zagrożenie pożarowe

- ▶ O ile producent nie zalecił inaczej, w strefie urządzenia, gdzie znajdują się produkty spożywcze, nie wolno używać żadnych elektrycznych przyrządów.

Przechowywanie

Wskazówka

Przy niewystarczającej wentylacji wzrasta zużycie energii, a wydajność chłodzenia spada.

► Nie blokować szczelin wentylacyjnych.

Przestrzegać następujących wskazówek dotyczących przechowywania:

- Nie zatykać szczeliny powietrznej na tylnej ścianie urządzenia.
- Nie zatykać szczeliny powietrznej na wentylatorze.
- Artykuły spożywcze, które łatwo nabierają lub uwalniają zapach lub smak, zapakować do zamkniętych pojemników lub przykryć.
- Surową rybę lub surowe mięso zapakować do czystych, zamkniętych pojemników. W ten sposób można zapobiec stykaniu się mięsa lub ryby z innymi produktami spożywczymi lub kapania na nie.
- Płyny przechowywać w zamkniętych pojemnikach.
- Produkty spożywcze układać z odstępem, aby zapewnić dobrą cyrkulację powietrza.
- Produkty spożywcze przechowywać zgodnie z informacjami umieszczonymi na opakowaniu.
- Zawsze obowiązuje data przydatności do spożycia podana na opakowaniu.

Wskazówka

Niezastosowanie się do tych wymogów może prowadzić do psucia się żywności.

5.2 BioFresh

BioFresh przedłuża czas przechowywania niektórych świeżych produktów spożywczych niż w przypadku zwykłego przechowywania w lodówce.

Wskazówka

Jeżeli temperatury spadają poniżej 0 °C wówczas żywność może przymarzać.

► W urządzeniu BioFresh nie należy przechowywać wrażliwych na zimno warzyw, takich jak ogórek, bakłażan, cukinia, ani wrażliwych na zimno owoców tropikalnych.

Aby optymalnie przechowywać żywność, można regulować wilgotność w urządzeniu za pomocą funkcji HumidityPlus. (patrz HumidityPlus)

Funkcja HumidityPlus	Klimat przechowywania	Produkty spożywcze
aktywowano	wilgotniejszy klimat przechowywania	niezapakowane owoce i warzywa o wysokiej wilgotności wewnętrznej
dezaktywowano (ustawienie domyślne)	bardziej suchy klimat przechowywania	sucha lub opakowana żywność (np. produkty mleczne, mięso, ryby, wędliny)

5.2.1 Sortowanie żywności

Gdy aktywowana jest funkcja HumidityPlus:

► Przechowywać niezapakowane owoce i warzywa.

Gdy dezaktywowana jest funkcja HumidityPlus:

► Przechowywać suchą lub opakowaną żywność (np. produkty mleczne, mięso, ryby, wędliny).

5.3 Okresy przechowywania

Podane okresy przechowywania są wartościami orientacyjnymi.

W przypadku produktów spożywczych z datą przydatności do spożycia, podaną na opakowaniu, obowiązuje zawsze ta data.

5.3.1 BioFresh

Orientacyjne okresy przechowywania przy dezaktywowanej funkcji HumidityPlus		
masło	w temperaturze 1 °C	do 90 dni
twardy ser	w temperaturze 1 °C	do 110 dni
mleko	w temperaturze 1 °C	do 12 dni
kiełbasa, wędliny	w temperaturze 1 °C	do 8 dni
drób	w temperaturze 1 °C	do 6 dni
mięso wieprzowe	w temperaturze 1 °C	do 6 dni
mięso wołowe	w temperaturze 1 °C	do 6 dni
dziczyzna	w temperaturze 1 °C	do 6 dni

Wskazówka

► Należy pamiętać, że żywność wysokobiałkowa psuje się szybciej. Oznacza to, że ślimaki lub skorupiaki psują się szybciej niż ryby, a ryby szybciej niż mięso.

Orientacyjne okresy przechowywania przy aktywowanej funkcji HumidityPlus		
Warzywa, sałaty		
karczochy	w temperaturze 1 °C	do 14 dni
seler	w temperaturze 1 °C	do 28 dni
kalafior	w temperaturze 1 °C	do 21 dni
Brokuły	w temperaturze 1 °C	do 13 dni
cykoria	w temperaturze 1 °C	do 27 dni
roszponka warzywna	w temperaturze 1 °C	do 19 dni
groch	w temperaturze 1 °C	do 14 dni
jarmuż	w temperaturze 1 °C	do 14 dni
marchew	w temperaturze 1 °C	do 80 dni
czosnek	w temperaturze 1 °C	do 160 dni
kalarepa	w temperaturze 1 °C	do 14 dni
sałata siewna	w temperaturze 1 °C	do 13 dni
zioła	w temperaturze 1 °C	do 13 dni
szcypiorek	w temperaturze 1 °C	do 29 dni

Orientacyjne okresy przechowywania przy aktywowanej funkcji HumidityPlus		
grzyby	w temperaturze 1 °C	do 7 dni
rzodkiewka	w temperaturze 1 °C	do 10 dni
brukselka	w temperaturze 1 °C	do 20 dni
szparagi	w temperaturze 1 °C	do 18 dni
szpinak	w temperaturze 1 °C	do 13 dni
kapusta włoska	w temperaturze 1 °C	do 20 dni
Owoce		
morele	w temperaturze 1 °C	do 13 dni
jabłka	w temperaturze 1 °C	do 80 dni
gruszki	w temperaturze 1 °C	do 55 dni
jeżyny	w temperaturze 1 °C	do 3 dni
daktyle	w temperaturze 1 °C	do 180 dni
truskawki	w temperaturze 1 °C	do 7 dni
figi	w temperaturze 1 °C	do 7 dni
jagody	w temperaturze 1 °C	do 9 dni
maliny	w temperaturze 1 °C	do 3 dni
porzeczki	w temperaturze 1 °C	do 7 dni
czereśnie	w temperaturze 1 °C	do 14 dni
kiwi	w temperaturze 1 °C	do 80 dni
brzoskwinie	w temperaturze 1 °C	do 13 dni
śliwki	w temperaturze 1 °C	do 20 dni
borówki	w temperaturze 1 °C	do 60 dni
rabarbar	w temperaturze 1 °C	do 13 dni
agrest	w temperaturze 1 °C	do 13 dni
winogrona	w temperaturze 1 °C	do 29 dni

6 Oszczędzanie energii

- Należy zawsze dbać o dobrą wentylację. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych wzgl. kratki wentylacyjnych.

- Szczeliny wentylacyjne muszą być zawsze odkryte.
- Nie należy ustawiać urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani obok kuchenki, grzejnika itp.
- Zużycie energii jest zależne od warunków w miejscu ustawienia np. od temperatury otoczenia (patrz 1.4 Zakres zastosowania urządzenia) . W przypadku podwyższonej temperatury otoczenia zużycie energii może być większe.
- Otwierać urządzenie na możliwie jak najkrótszy czas.
- Im ustawiona będzie niższa temperatura, tym zużycie energii będzie wyższe.
- Wszystkie produkty spożywcze przechowywać dobrze zapakowane lub pod przykryciem. Pozwoli to uniknąć powstania szronu.
- Artykuły spożywcze wyciągnąć na jak najkrótszy czas, by zbyt długo się nie nagrzały.
- Wkładanie ciepłych potraw: odczekać aż ostygną do temperatury pokojowej.

7 Obsługa

7.1 Elementy obsługi i wyświetlacza

7.1.1 Wyświetlacz Status

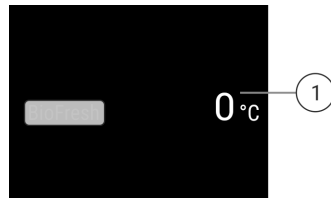


Fig. 6

(1) Wskaźnik temperatury

Wyświetlacz Status pokazuje ustawioną temperaturę i jest wyświetlaczem wyjściowym. Stamtąd można przejść do funkcji i ustawień.

7.1.2 Symbole wskaźnikowe

Symbole wskaźnikowe informują o aktualnym statusie urządzenia.

Symbol	Stan urządzenia
	Standby Urządzenie lub strefa temperatury jest wyłączone.
	Pulsująca liczba Urządzenie działa. Temperatura pulsuje do momentu osiągnięcia ustawionej wartości.
	Pulsujący symbol Urządzenie działa. Wprowadzono ustawienie.

7.2 Funkcje urządzenia

7.2.1 Wskazówki dotyczące funkcji urządzenia

Funkcje urządzenia zostały ustawione fabrycznie tak, aby urządzenie było w pełni sprawne.

Obsługa

Przed zmianą, aktywacją lub dezaktywacją funkcji urządzenia należy się upewnić, czy spełnione zostały następujące warunki:

- Przeczytano i zrozumiano opisy na temat działania wyświetlacza.
- Zapoznano się z elementami obsługowymi i wskaźnikowymi urządzenia.



Wyłączanie urządzenia

To ustawienie pozwala na wyłączenie całego urządzenia.

Wyłączanie całego urządzenia



Fig. 7

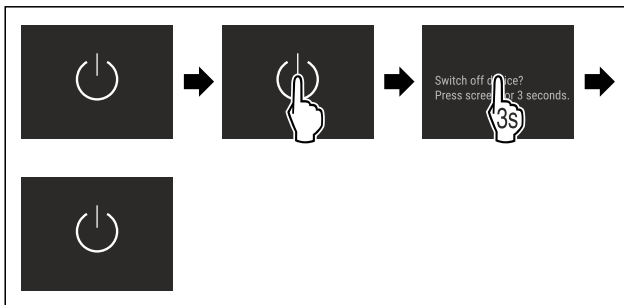


Fig. 8

▷ Nieaktywny: wyświetlacz robi się czarny.



WLAN

Za pomocą tej funkcji można połączyć urządzenie z WLAN. Następnie można ją obsługiwać przy pomocy aplikacji SmartDevice na urządzeniach mobilnych. Przy pomocy tej funkcji można rozłączyć i ponownie utworzyć połączenie z WLAN.

W celu połączenia urządzenia z WLAN należy posiadać SmartDeviceBox.

Dodatkowe informacje na temat SmartDevice: (patrz 1.3 SmartDevice)

Wskazówka

W następujących krajach funkcja SmartDevice jest niedostępna: Rosja, Białoruś, Kazachstan.

Nie można używać SmartDeviceBox.

Tworzenie po raz pierwszy połączenia WLAN

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Nabyto i zastosowano SmartDeviceBox. (patrz 1.3 SmartDevice)
- Zainstalowano aplikację SmartDevice (patrz apps.home.liebherr.com).
- Rejestracja w aplikacji SmartDevice została zakończona.



Fig. 9

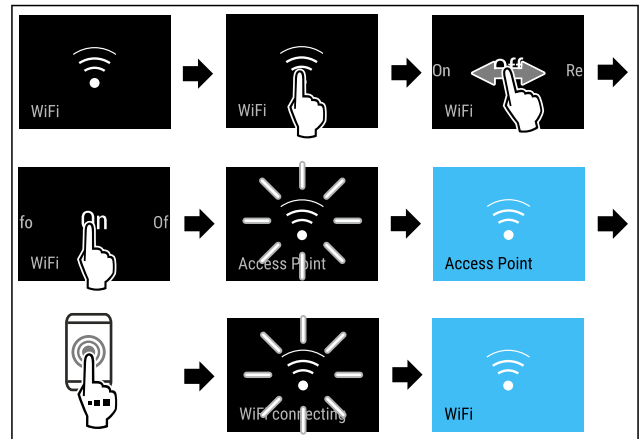


Fig. 10

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Połączenie zostało utworzone.

Anulowanie połączenia WLAN



Fig. 11

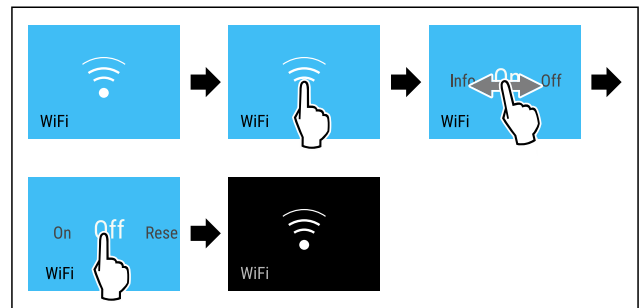


Fig. 12

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Połączenie jest rozłączone.

Przywracanie połączenia WLAN



Fig. 13

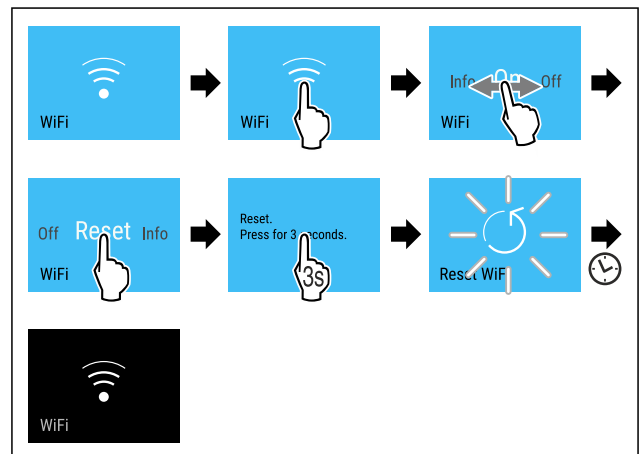


Fig. 14

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Połączenie WLAN i inne ustawienia WLAN są przywracane do ustawień fabrycznych.

Wyświetlanie informacji na temat połączenia WLAN



Fig. 15

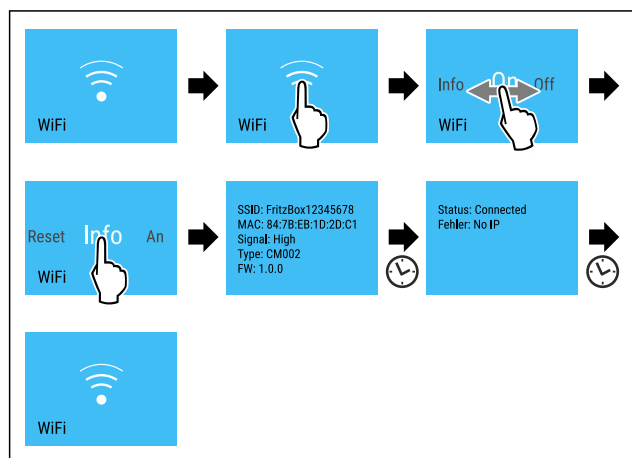


Fig. 16

► Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.

0 °C Temperatura

Temperatura zależy od następujących czynników:

- częstość otwierania drzwi
- czas, w którym drzwi pozostają otwarte
- temperatura pomieszczenia w miejscu ustawienia
- rodzaj, temperatura i ilość żywności

BioFresh	Ustawienie wstępne
0 °C	BioFresh (patrz Ustawianie temperatury)

Ustawianie temperatury

Temperaturę ustawia się za pomocą **BioFresh B-Value** w menu klienta.

°C/°F Jednostka temperatury

Przy pomocy tej funkcji można ustawić jednostkę temperatury. Jako jednostkę temperatury można ustawić stopnie Celsjusza lub Fahrenheita.

Ustawianie jednostki temperatury



Fig. 17

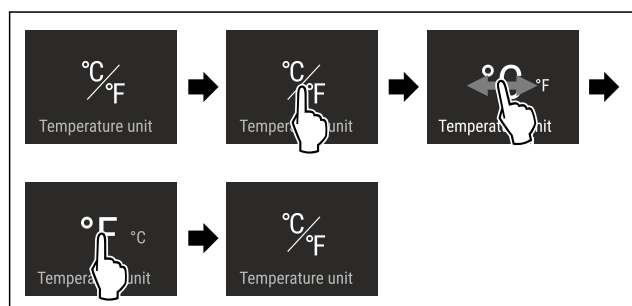


Fig. 18 Przykładowa prezentacja: Zmiana ze stopni Celsjusza na stopnie Fahrenheita.

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Jednostka temperatury jest ustawiona.

B5 BioFresh B-Value

Przy pomocy tej funkcji można ustawić BioFresh B-Value. Przy pomocy BioFresh B-Value można ustawić nieznacznie wyższą lub niższą temperaturę BioFresh jeżeli okaże się to konieczne ze względu na wyższą lub niższą temperaturę otoczenia. BioFresh B-Value zostaje ustawiona przy dostawie na wartość B5. W przypadku zmiany B-Value należy przestrzegać poniższej tabelki:

Wartość	Opis
B1	najniższa temperatura
B1-B4	Temperatura może spaść poniżej 0 °C, przez co żywność może lekko zamarznąć.
B5	wstępnie ustawiona temperatura
B9	najwyższa temperatura

Ustawić BioFresh B-Value



Fig. 19

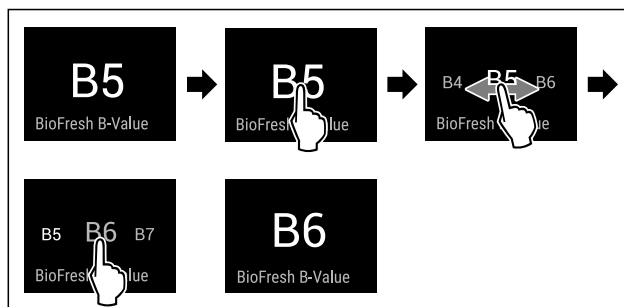


Fig. 20 Przykładowa prezentacja: Przejście z B5 do B6.

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ BioFresh B-Value została ustawiona.
- ▷ Wskaźnik statusu pokazuje temperaturę docelową.

SabbathMode

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować tryb SabbathMode. W przypadku aktywacji tej funkcji następuje wyłączenie niektórych funkcji elektronicznych. Dzięki temu urządzenia spełnia religijne wymogi w okresie świąt żydowskich, jak np. szabat i odpowiada certyfikatowi koszerności STAR-K.

Stan urządzenia przy aktywnym trybie SabbathMode
Na wskaźniku statusu wyświetla się stale tryb SabbathMode.
Na wyświetlaczu wszystkie funkcje poza funkcją Dezaktywacja SabbathMode są zablokowane.
Aktywne funkcje pozostają aktywne.
Wyświetlacz pozostaje jasny, gdy drzwi zostaną zamknięte.
Oświetlenie wewnętrzne jest nieaktywne.

Stan urządzenia przy aktywnym trybie SabbathMode
Przypomnienia nie są wykonywane. Ustawiony przedział czasu zostaje wstrzymany.
Przypomnienia i ostrzeżenia nie są wyświetlane.
Brak alarmu otwartych drzwi.
Brak alarmu temperatury.
Cykl rozmrażania pracuje przez zadany czas bez uwzględnienia użytkownika urządzenia.
Po awarii zasilania urządzenie powraca do trybu SabbathMode.

Stan urządzenia

Wskazówka

Urządzenie to posiada certyfikat Instytutu „Institute for Science and Halacha”. (www.machonhalacha.co.il)

Listę urządzeń z certyfikatem STAR-K zamieszczono na stronie www.star-k.org/appliances.

Aktywacja SabbathMode



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zatrucia wskutek spożycia zepsutej żywności!

Jeżeli po aktywacji SabbathMode wystąpiła awaria zasilania elektrycznego, na wskaźniku statusu nie wyświetli się żaden komunikat na temat awarii. Po usunięciu awarii zasilania elektrycznego urządzenie kontynuuje pracę w SabbathMode. W wyniku wystąpienia awarii zasilania elektrycznego może dojść do zepsucia żywności, a ich spożycie może być przyczyną zatrucia.

Po awarii zasilania elektrycznego:

- ▶ Nie spożywać żywności, która była zamrożona i doszło do jej rozmrożenia.



Fig. 21

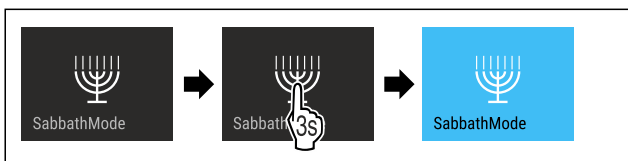


Fig. 22

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Funkcja SabbathMode jest aktywna.
- ▷ Na wskaźniku statusu wyświetla się stale tryb SabbathMode.

Dezaktywacja SabbathMode

Tryb SabbathMode zostanie dezaktywowany automatycznie po 80 godzinach. Funkcję SabbathMode można również dezaktywować ręcznie w dowolnym momencie:

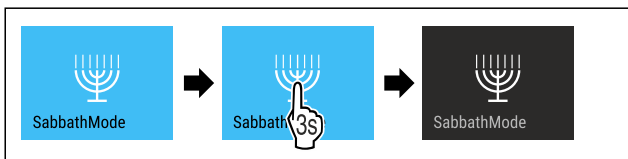


Fig. 23

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ SabbathMode jest dezaktywowany.



HumidityPlus

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować tryb HumidityPlus. W przypadku aktywacji HumidityPlus dochodzi do zwiększenia się wilgotności powietrza w urządzeniu i tworzy się wilgotny klimat.

Funkcja HumidityPlus	Klimat przechowywania	Zastosowanie
aktywowano	wilgotniejszy klimat przechowywania	przechowywanie nieopakowanej sałaty, warzyw i owoców o wysokiej wilgotności wewnętrznej (patrz 5.2 BioFresh)
dezaktywowano (ustawienie domyślne)	bardziej suchy klimat przechowywania	przechowywanie suchej lub opakowanej żywności (np. produkty mleczne, mięso, ryby, wędliny) (patrz 5.2 BioFresh)

Aktywacja HumidityPlus



Fig. 24



Fig. 25

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Funkcja HumidityPlus jest aktywna.

Dezaktywacja HumidityPlus



Fig. 26



Fig. 27

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ HumidityPlus jest dezaktywowany.



CleaningMode

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować tryb CleaningMode. CleaningMode pozwala na wygodne czyszczenie urządzenia.

To ustawienie odnosi się do chłodziarki.

Zastosowanie:

- Oczyszczyć chłodziarkę. (patrz 9.3 Czyszczenie urządzenia)

Stan urządzenia przy aktywnym trybie CleaningMode
Na wskaźniku statusu wyświetla się stale tryb CleaningMode.
Chłodziarka jest wyłączona.
Oświetlenie wewnętrzne jest aktywne.
Przypomnienia i ostrzeżenia nie są wyświetlane. Brak sygnału dźwiękowego.

Stan urządzenia

Aktywacja CleaningMode



Fig. 28



Fig. 29

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Funkcja CleaningMode jest aktywna.
- ▷ Na wskaźniku statusu wyświetla się stale tryb CleaningMode.

Dezaktywacja CleaningMode

Tryb CleaningMode zostanie dezaktywowany automatycznie po 60 minutach. Funkcję CleaningMode można również dezaktywować ręcznie w dowolnym momencie:

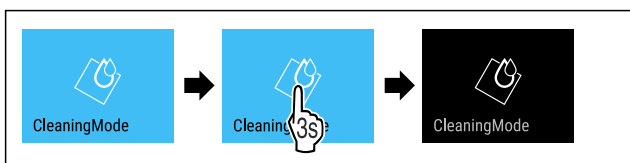


Fig. 30

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ CleaningMode jest dezaktywowany.
- ▷ Urządzenie schładza się do wcześniej ustawionej temperatury.

Jasność wyświetlacza

Ta funkcja służy do stopniowej regulacji jasności wyświetlacza.

Można ustawić następujące poziomy jasności:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100% (ustawienie domyślne)

Ustawianie jasności wyświetlacza

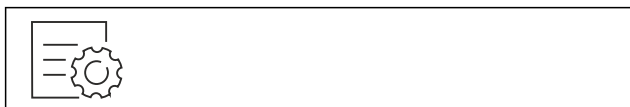


Fig. 31

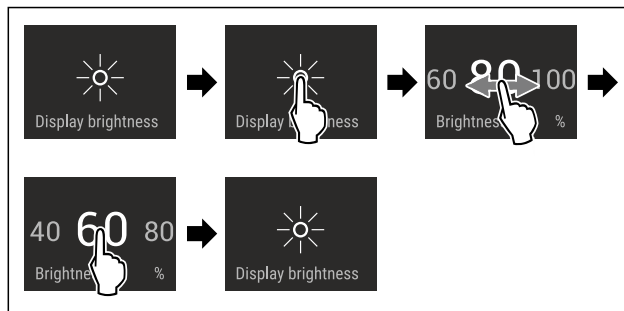


Fig. 32 Przykładowa prezentacja: Przejście z 80% na 60%.

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Jasność wyświetlacza została ustawiona.

Alarm otwartych drzwi

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować alarm otwartych drzwi. Alarm otwartych drzwi pojawia się, jeśli drzwi są otwarte zbyt długo. Alarm otwartych drzwi jest aktywny podczas dostawy urządzenia. To ustawienie pozwala na ustawienie czasu przez jaki drzwi mogą być otwarte do momentu pojawienia się alarmu otwartych drzwi.

Można ustawić następujące wartości:

- 1 minuta
- 2 minuty
- 3 minuty
- Wył.

Ustawianie alarmu otwartych drzwi



Fig. 33

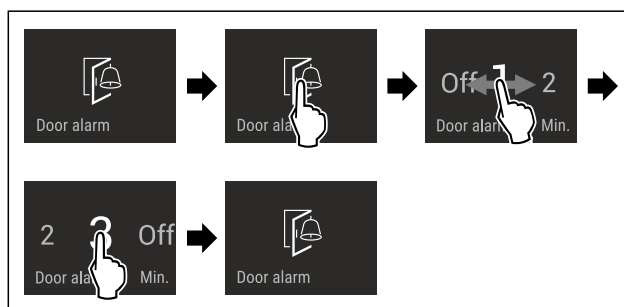


Fig. 34 Przykładowa prezentacja: Alarm otwartych drzwi przełączyć z 1 minuty na 3 minuty.

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Alarm otwartych drzwi jest ustawiony.

Dezaktywacja alarmu otwartych drzwi



Fig. 36

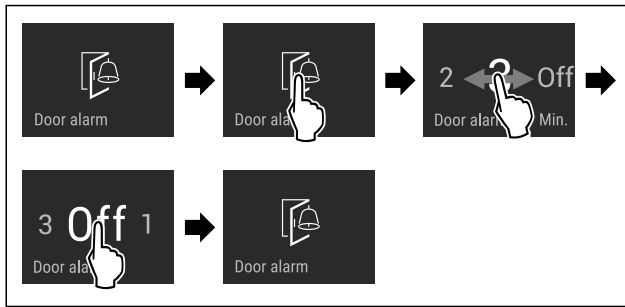


Fig. 37

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Alarm otwartych drzwi jest nieaktywny.



Blokada wprowadzania

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować blokadę wprowadzania. Za pomocą blokady wprowadzania można zapobiegać przypadkowej obsłudze urządzenia, np. przez dzieci.

Zastosowanie:

- Należy unikać niezamierzonych zmian funkcji.
- Unikać niezamierzonego wyłączenia urządzenia.
- Unikać niezamierzonego ustawiania temperatury.

Aktywacja blokady wprowadzania

Po aktywacji blokady wprowadzania nadal można poruszać się po menu, ale nie można wybierać ani zmieniać innych funkcji.



Fig. 38

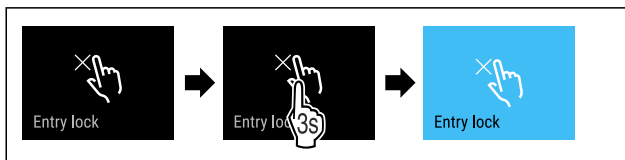


Fig. 39

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Blokada wprowadzania jest aktywowana.

Dezaktywacja blokady wprowadzania

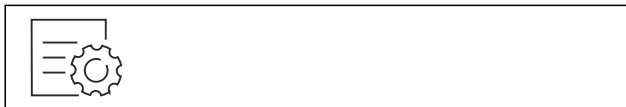


Fig. 40

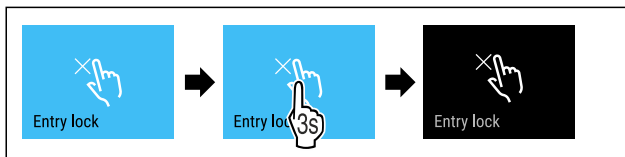


Fig. 41

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Blokada wprowadzania jest dezaktywowana.



Język

Przy pomocy tej funkcji można ustawić język wyświetlacza.

Można ustawić następujące języki:

- Niemiecki
- Angielski
- Francuski
- Hiszpański
- Włoski
- Holenderski
- Czeski
- Polski
- Portugalski
- Rosyjski
- Chiński

Ustawianie języka



Fig. 42

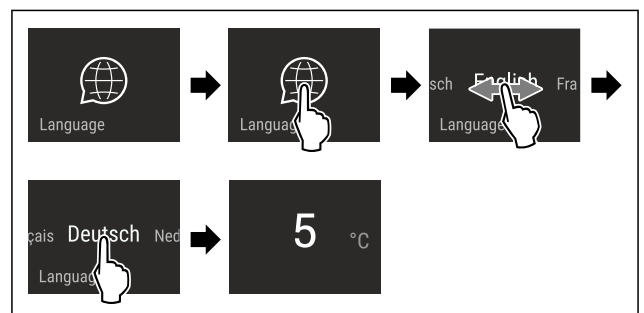


Fig. 43 Przykładowa prezentacja w zależności od języka i temperatury

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Język jest ustawiony.
- ▷ Wskaźnik przeskakuje wstecz do wskaźnika statusu.



Informacja dotycząca urządzenia

Przy pomocy tej funkcji można wyświetlić nazwę modelu, indeks, numer seryjny oraz numer serwisowy danego urządzenia. Wymagana jest informacja dotycząca urządzenia w przypadku kontaktu z serwisem klienta. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)

Za pomocą tej funkcji można otworzyć rozszerzone menu. (patrz 3 Sposób działania wyświetlacza Touch & Swipe)

Wyświetlanie informacji dotyczących urządzenia



Fig. 44

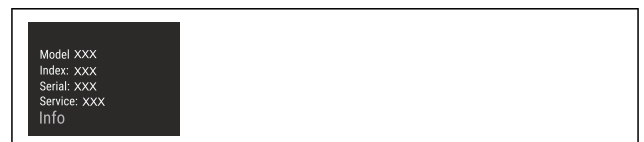


Fig. 45

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Wyświetlacz pokazuje informacje dotyczące urządzenia.



Oprogramowanie

Przy pomocy tej funkcji można wyświetlić wersje oprogramowania danego urządzenia.

Wyświetlanie wersji Software



Fig. 46



Fig. 47

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Wyświetlacz pokazuje wersję oprogramowania.



Tryb Demo

Tryb demo jest specjalną funkcją dla sprzedawców, którzy chcą dysponować funkcjami urządzenia. W przypadku aktywacji trybu Demo następuje dezaktywacja wszystkich funkcji chłodzenia.

Gdy po włączeniu urządzenia na wskaźniku statusu pojawi się symbol „Demo”, tryb Demo jest już aktywny.

W przypadku aktywacji i dezaktywacji trybu Demo następuje przywrócenie ustawień fabrycznych urządzenia. (patrz Resetowanie do ustawień fabrycznych)

Aktywacja trybu Demo

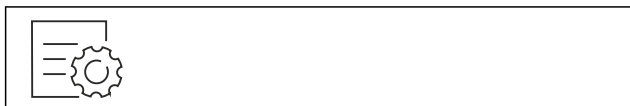


Fig. 48

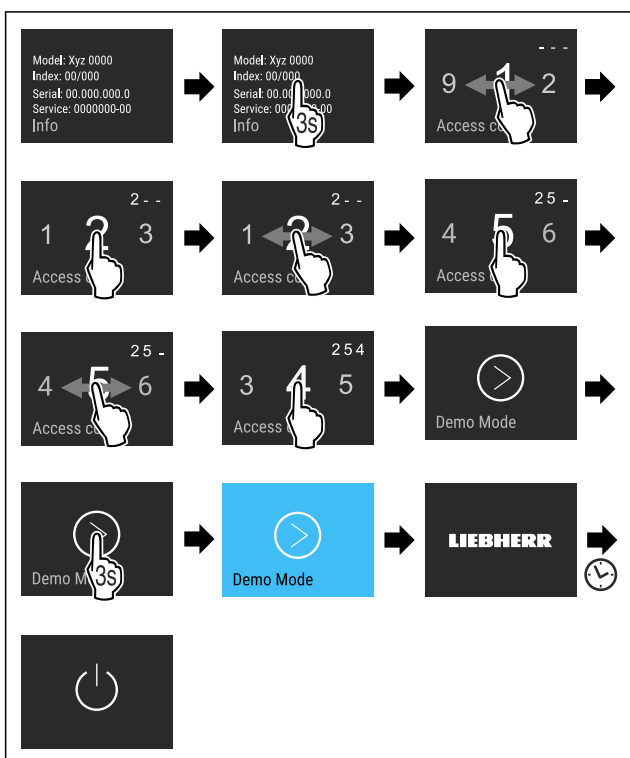


Fig. 49

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Tryb Demo jest aktywny.
- ▷ Urządzenie jest wyłączone.
- ▶ Włączyć urządzenie. (patrz 4.1 Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie))
- ▷ Na wskaźniku statusu wyświetla się „Demo”.

Dezaktywacja trybu Demo



Fig. 50

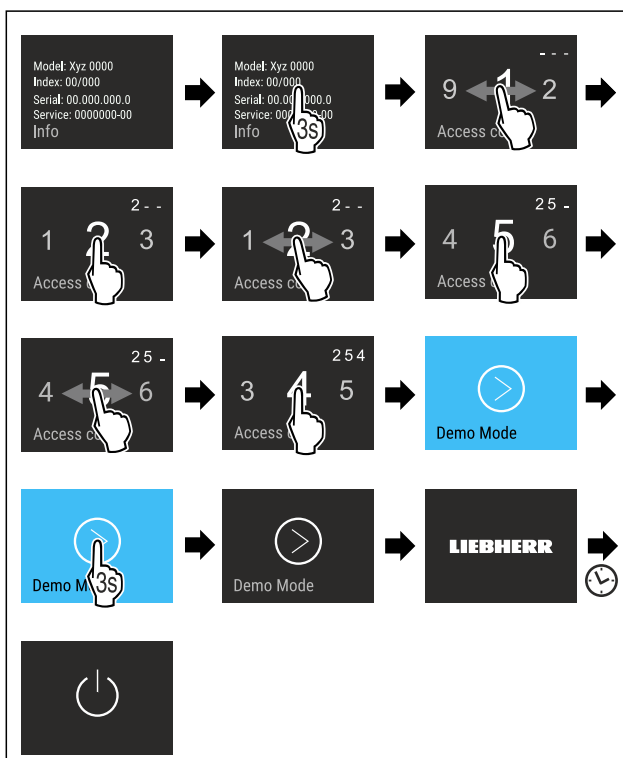


Fig. 51

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Tryb Demo jest nieaktywny.
- ▷ Urządzenie jest wyłączone.
- ▶ Włączyć urządzenie. (patrz 4.1 Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie))
- ▷ Urządzenie jest resetowane do ustawień fabrycznych.



Resetowanie do ustawień fabrycznych

Ta funkcja umożliwia przywrócenie wszystkich ustawień do domyślnych ustawień fabrycznych. Wszystkie dotychczasowe ustawienia zostaną przywrócone do ustawień oryginalnych.

Wykonanie resetowania



Fig. 52

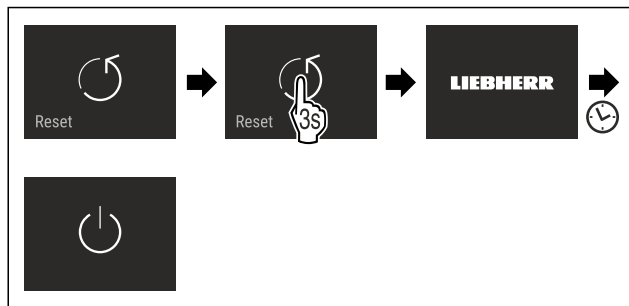


Fig. 53

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Urządzenie jest zresetowane.
- ▷ Urządzenie jest wyłączone.
- ▶ Ponownie uruchomić urządzenie. (patrz 4.1 Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie))

7.3 Komunikaty o błędach

Na wyświetlaczu pojawiają się komunikaty o błędach. Istnieją dwie kategorie komunikatów o błędach:

Kategoria	Znaczenie
Komunikat	Przypomina procesy ogólne. Aby rozwiązać problem z komunikatem, można wykonać następujące operacje.
Ostrzeżenie	Pojawia się w przypadku usterki w działaniu. Oprócz wskazania na wyświetlaczu pojawia się sygnał dźwiękowy. Sygnał dźwiękowy staje się coraz głośniejszy, dopóki nie potwierdzi się wyświetlenia ekranu puknięciem w niego. Prostsze usterki w działaniu można usuwać samodzielnie. W przypadku poważnych usterek w działaniu należy skontaktować się z serwisem technicznym.

7.3.1 Ostrzeżenia



Zamknąć drzwi

Komunikat pojawia się, jeśli drzwi są otwarte zbyt długo. Czas do pojawienia się komunikatu może być ustawiony.

- ▶ Zakończyć alarm: Potwierdzić komunikat.

-lub-

- ▶ Zamknąć drzwi.



Błąd

Ten komunikat pojawia się w przypadku błędu urządzenia. Jeden z elementów urządzenia wykazuje błąd.

- ▶ Otworzyć drzwi.
- ▶ Zanotować kod błędu.
- ▶ Potwierdzić komunikat.
- ▷ Sygnał akustyczny zostaje wyciszony.
- ▷ Wyświetli się wskaźnik statusu.
- ▶ Zamknąć drzwi.
- ▶ Zwrócić się do placówki serwisowej. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)

8 Wyposażenie

8.1 Szuflady

Szuflady można wyjąć do czyszczenia.

Wymywanie i wkładanie szuflad różni się w zależności od systemu wysuwania. Państwa urządzenie może zawierać różne systemy szuflad.

Wskazówka

Przy niewystarczającej wentylacji wzrasta zużycie energii, a wydajność chłodzenia spada.

- ▶ Nie zatykać otworów wentylatora wewnątrz na tylnej ścianie urządzenia!

8.1.1 Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika

Szuflada jest prowadzona bezpośrednio na żebrze pojemnika. Szyny nie występują.

Wymywanie szuflady

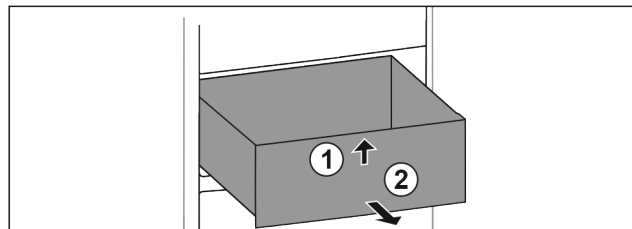


Fig. 54

- ▶ Wysunąć szufladę do oporu.
- ▶ Unieść szufladę z przodu. Fig. 54 (1)
- ▶ Wyjąć szufladę do przodu. Fig. 54 (2)

Wkładanie szuflady

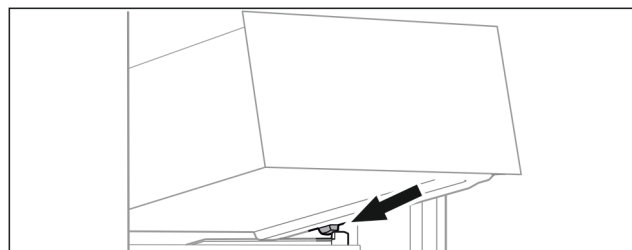


Fig. 55

- ▶ Założyć szufladę pod skosem za stoperami na żebro pojemnika. (patrz Fig. 55)
- ▶ Opuścić szufladę.
- ▶ Wsunąć szufladę do tyłu.

8.1.2 Dolna szuflada

Szuflada jest najniższą szufladą w urządzeniu. Jest prowadzona bezpośrednio na żebrze pojemnika. Szyny nie występują.

Wymywanie szuflady

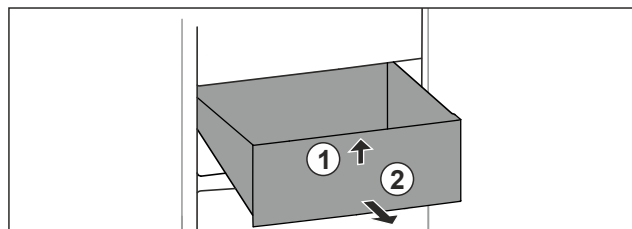


Fig. 56

- ▶ Wysunąć szufladę do oporu.
- ▶ Unieść szufladę z przodu. Fig. 56 (1)
- ▶ Wyjąć szufladę do przodu. Fig. 56 (2)

Wkładanie szuflady

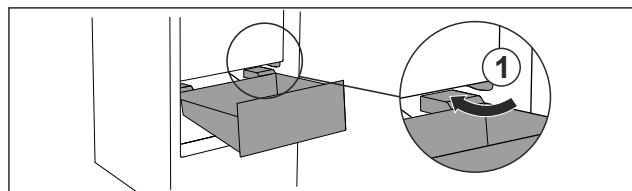


Fig. 57

- ▶ Poprowadzić szufladę ukośnie wokół stoperów Fig. 57 (1).
- ▶ Opuścić szufladę.
- ▶ Wsunąć szufladę do tyłu.

9 Konserwacja

9.1 Rozkładanie/montaż systemów wysuwania

9.1.1 Wskazówki dotyczące demontażu

Niektóre systemy wysuwania można rozkładać do czyszczenia. Państwa urządzenie może zawierać różne systemy szuflad.

Następujące systemy wysuwania można rozkładać lub nie:

System wysuwania	rozkładany / nierozkładany
Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika	rozkładany (patrz 9.1.2 Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika)
Dolna szuflada	nierozkładany

9.1.2 Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika

Rozkładanie systemu wysuwania

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Szuflada jest wyjęta. (patrz 8.1.1 Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika)

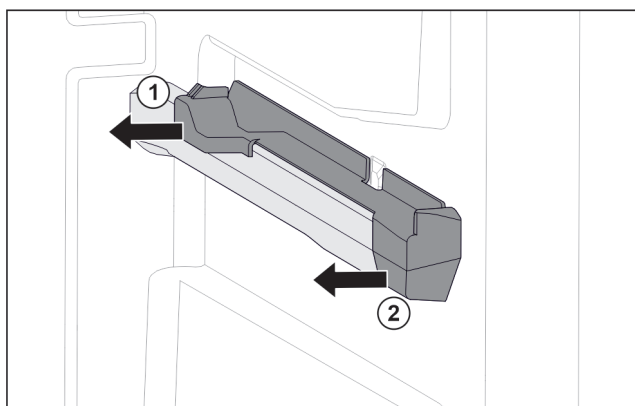


Fig. 58 Element nasadzany na prawym żebrze pojemnika

- ▶ Chwycić element nasadzany z tyłu od dołu.
- ▶ Odciągnąć element nasadzany z tyłu w bok. Fig. 58 (1)
- ▶ Odciągnąć element nasadzany z przodu w bok. Fig. 58 (2)

Montaż systemu wysuwania

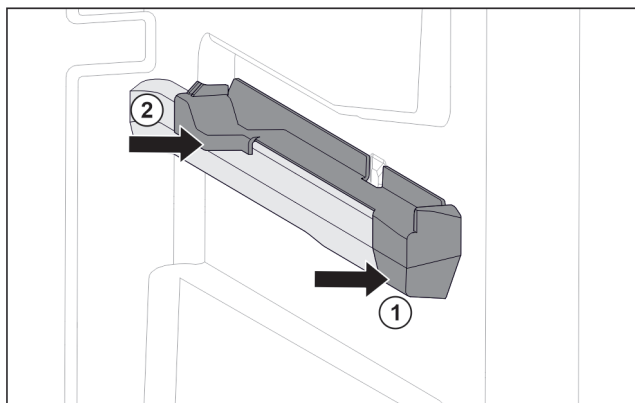


Fig. 59 Element nasadzany na prawym żebrze pojemnika

- ▶ Umieścić element nasadzany z przodu na żebrze pojemnika. Fig. 59 (1)
- ▶ Docisnąć element nasadzany z tyłu. Fig. 59 (2)

9.2 Rozmrażanie urządzenia



OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe rozmrażanie urządzenia!

Zranienia i uszkodzenia.

- ▶ W celu przyspieszenia procesu rozmrażania nie należy używać żadnych przyrządów mechanicznych lub innych środków poza tymi zalecanymi przez producenta.
- ▶ Nie używać urządzeń elektrycznych do ogrzewania, urządzeń do czyszczenia parą pod ciśnieniem, otwartego ognia ani sprayów rozmrażających.
- ▶ Nie używać ostrych przedmiotów do usuwania lodu.

Rozmrażanie następuje automatycznie. Woda z rozmrażania spływa przez otwór odpływowy i odparowuje.

Pojawianie się kropli wody lub cienkiej warstwy szronu lub lodu na tylnej ścianie jest zjawiskiem całkowicie normalnym. Nie trzeba ich usuwać.

- ▶ Regularnie czyścić otwór odpływowy (patrz 9.3 Czyszczenie urządzenia).

9.3 Czyszczenie urządzenia

9.3.1 Przygotowywanie



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

- ▶ Wyciągnąć wtyczkę chłodziarki lub odciąć dopływ prądu.



OSTRZEŻENIE

Zagrożenie pożarowe

- ▶ Nie uszkodzić układu obiegowego czynnika chłodniczego.

- ▶ Opróżnić urządzenie.

- ▶ Wyjąć wtyczkę sieciową.

-lub-

- ▶ Aktywować CleaningMode. (patrz CleaningMode)

9.3.2 Czyszczenie obudowy

UWAGA

Niewłaściwe czyszczenie!

Uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.
- ▶ Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wetny stalowej.
- ▶ Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki lub kwasy.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzenia urządzenia przez gorącą parę!

Gorąca para może spowodować poparzenia oraz uszkodzenia powierzchni urządzenia.

- ▶ Do czyszczenia nie używać myjek parowych!

Wsparcie klienta

- ▶ Wycierać obudowę miękką, czystą ściereczką. Przy silnych zabrudzeniach należy użyć letniej wody z neutralnym środkiem czyszczącym. Szklane powierzchnie można dodatkowo czyścić płynem do szyb.

9.3.3 Czyszczenie wnętrza

UWAGA

Niewłaściwe czyszczenie!

Uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.
- ▶ Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wełny stalowej.
- ▶ Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki lub kwasy.

- ▶ Powierzchnie z tworzywa sztucznego: czyścić ręcznie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń.
- ▶ Powierzchnie metalowe: czyścić ręcznie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń.
- ▶ Otwór odpływowy: usunąć osady za pomocą cienkiego przedmiotu, np. wacika kosmetycznego.

9.3.4 Czyszczenie wyposażenia

UWAGA

Niewłaściwe czyszczenie!

Uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.
- ▶ Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wełny stalowej.
- ▶ Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki lub kwasy.

Czyszczenie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń:

- Szuflada
- ▶ Rozłożyć wyposażenie, patrz dany rozdział.
- ▶ Oczyszczyć wyposażenie.

9.3.5 Po czyszczeniu

- ▶ Wytrzeć do sucha urządzenie i elementy wyposażenia.
- ▶ Podłączyć urządzenie i włączyć go.
Gdy temperatura jest wystarczająco niska:
- ▶ Włożyć artykuły spożywcze.
- ▶ Powtarzać czyszczenie regularnie.

10 Wsparcie klienta

10.1 Dane techniczne

Zakres temperatury	
BioFresh	B1 do B9

Maksymalna masa ładunkowa wyposażenia			
Wyposażenie	Szerokość urządzenia 550 mm (patrz instrukcja montażu, wymiary urządzenia)	Szerokość urządzenia 600 mm (patrz instrukcja montażu, wymiary urządzenia)	Szerokość urządzenia 700 mm (patrz instrukcja montażu, wymiary urządzenia)
Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika (patrz 8.1.1 Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika)	14 kg	19 kg	19 kg
Dolna szuflada (patrz 8.1.2 Dolna szuflada)	--	11 kg	19 kg

Oświetlenie	
Klasa efektywności energetycznej ¹	Źródło światła
Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G lub wyższej.	Dioda LED

¹ Urządzenie może zawierać źródła światła o różnych klasach efektywności energetycznej. Najniższa klasa efektywności energetycznej jest wskazana.

10.2 Odgłosy towarzyszące pracy

Urządzenie powoduje różne odgłosy użytkowania podczas pracy.

- W przypadku **niskiej wydajności chłodzenia**, urządzenie pracuje energooszczędnie, ale dłużej. Głośność jest **mniejsza**.
- W przypadku **wysokiej wydajności chłodzenia**, żywność jest szybciej schładzana. Głośność jest **większa**.

Przykłady:

- aktywowane funkcje (patrz 7.2 Funkcje urządzenia)
- pracujący wentylator
- świeżo włożona żywność
- wysoka temperatura otoczenia
- długo otwarte drzwi

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu
Bulgotanie i szemranie	Czynnik chłodniczy przepływa w obiegu chłodniczym.	normalny hałas roboczy
Prychanie i syczenie	Czynnik chłodniczy rozpryskuje się w obiegu chłodniczym.	normalny hałas roboczy
Buczenie	Urządzenie chłodzi. Głośność zależy od wydajności chłodzenia.	normalny hałas roboczy
Brzęczenie i szeleszczenie	Wentylator pracuje.	normalny hałas podczas pracy
Klikanie	Komponenty są włączane i wyłączone.	normalny hałas przetaczania

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu
Grzechotanie lub buczenie	Zawory lub klapy są aktywne.	normalny hałas przetaczania

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu	Usuwanie
wibracji	Nieodpowiednia budowa	Błędny hałas	Ustawić urządzenie w pozycji poziomej za pomocą nóżek.
Stukotanie	Wyposażenie Przedmioty we wnętrzu urządzenia	Błędny hałas	Zamocować części sprzętu. Zostawić przestrzeń pomiędzy przedmiotami.

10.3 Zakłócenie techniczne

Urządzenie zostało skonstruowane i wyprodukowane w sposób zapewniający jego bezawaryjne działanie i dużą żywotność. Jeżeli jednak podczas użytkowania wystąpi zakłócenie, należy upewnić się najpierw, czy nie wystąpiło ono na skutek niewłaściwej obsługi. W takim przypadku będziemy zmuszeni do obciążenia Państwa kosztami naprawy także w okresie gwarancyjnym.

Następujące zakłócenia można usuwać samemu.

10.3.1 Funkcja urządzenia

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
Urządzenie nie pracuje.	→ Urządzenie nie jest włączone.	▶ Włączyć urządzenie.
	→ Wtyk sieciowy nie jest dobrze wetknięty do gniazda.	▶ Sprawdzić wtyk sieciowy.
	→ Bezpiecznik gniazda nie jest sprawny.	▶ Sprawdzić bezpiecznik.
	→ Awaria zasilania	▶ Trzymać urządzenie zamknięte. ▶ Chronić żywność: ułożyć akumulatory chłodnicze od góry na żywności lub skorzystać z decentralnej zamrażarki, jeżeli awaria zasilania utrzymuje się przez dłuższy czas. ▶ Nie zamrażać ponownie rozmrożonych produktów spożywczych.
	→ Wtyczka urządzenia nie jest dobrze wetknięta do urządzenia.	▶ Skontrolować wtyczkę urządzenia.
Temperatura nie jest wystarczająco niska.	→ Drzwi urządzenia nie są dobrze zamknięte.	▶ Zamknąć drzwi urządzenia.
	→ Wentylacja jest niewystarczająca.	▶ Odstąpić i wyczyścić kratkę wentylacyjną.
	→ Temperatura otoczenia jest za wysoka.	▶ Rozwiązanie problemu: (patrz 1.4 Zakres zastosowania urządzenia)
	→ Urządzenie było zbyt często otwierane lub było otwarte przez dłuższy czas.	▶ Odczekać, aż wymagana temperatura ustawi się automatycznie. W przeciwnym razie zwrócić się do punktu serwisowego. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)
	→ Temperatura jest nieprawidłowo ustawiona.	▶ Ustawić niższą temperaturę i sprawdzić po 24 godzinach.
	→ Urządzenie stoi za blisko źródła ciepła (piec, ogrzewanie itd.).	▶ Zmienić miejsce ustawienia urządzenia lub źródła ciepła.
Uszczelka drzwi jest uszkodzona lub należy ją wymienić z innych powodów.	→ Uszczelka drzwi jest wymienna. Można ją wymienić bez stosowania jakichkolwiek narzędzi.	▶ Zwrócić się do punktu serwisowego. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)
Urządzenie jest oblodzone lub skrapla się w nim woda.	→ Uszczelka drzwiowa mogła się wysunąć z rowka.	▶ Sprawdzić, czy uszczelka drzwi znajduje się w rowku.

Wyłączenie urządzenia

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
Zewnętrzne powierzchnie urządzenia są ciepłe*.	→ Ciepło wytwarzane w obiegu chłodniczym jest wykorzystywane do przeciwdziałania skraplaniu się wody.	▶ To normalne zjawisko.

10.3.2 Wyposażenie

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
Oświetlenie wewnętrzne nie świeci.	→ Urządzenie nie jest włączone.	▶ Włączyć urządzenie.
	→ Drzwi były otwarte dłużej niż przez 15 minut.	▶ Oświetlenie wewnętrzne wyłącza się automatycznie po około 15 minutach przy otwartych drzwiach.
	→ Oświetlenie LED lub osłonka są uszkodzone.	▶ Zwrócić się do punktu serwisowego. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)

10.4 Punkt serwisowy

W pierwszej kolejności sprawdzić, czy błąd można usunąć samodzielnie (patrz 10 Wsparcie klienta). W przeciwnym razie należy zwrócić się do punktu serwisowego.

Adres znajduje się w załączonej broszurze „serwisowej firmy Liebherr“ lub na stronie internetowej home.liebherr.com/service.



OSTRZEŻENIE

Niefachowa naprawa!
Obrażenia ciała.

- ▶ Naprawy i ingerencje w urządzenie lub przewód zasilający, które nie zostały wyraźnie opisane (patrz 9 Konserwacja), należy zlecać wyłącznie placówce serwisowej.
- ▶ Uszkodzony przewód zasilający może być wymieniany wyłącznie przez producenta lub serwis klienta, bądź osobę o zbliżonych kwalifikacjach.
- ▶ W przypadku urządzeń z wtyczką do urządzeń nieemitujących ciepła wymianę może przeprowadzić klient.

10.4.1 Kontakt z punktem serwisowym

Upewnić się, że następujące informacje o urządzeniu zostały udostępnione:

- Nazwa urządzenia (model i indeks)
- Nr serwisowy (serwis)
- Nr seryjny (nr ser.)
- ▶ Informacje o urządzeniu można wywołać za pomocą wyświetlacza. (patrz Informacja dotycząca urządzenia) -lub-
- ▶ Informacje o urządzeniu znajdują się na tabliczce znamionowej. (patrz 10.5 Tabliczka znamionowa)
- ▶ Informacje te należy zanotować.
- ▶ Powiadomić punkt serwisowy: Należy zgłaszać błędy i informacje o urządzeniu.
- ▷ Umożliwi to szybką i sprawną naprawę.
- ▶ Przestrzegać kolejnych wskazówek przekazanych przez punkt serwisowy.

10.5 Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa znajduje się za szufladami po wewnętrznej stronie urządzenia.

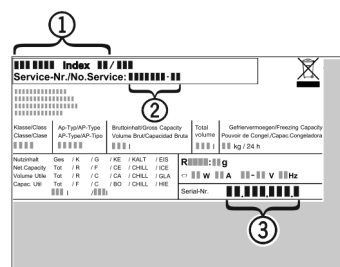


Fig. 60

- (1) Nazwa urządzenia
 - (2) Nr serwisowy
 - (3) Nr seryjny
- ▶ Odczytać informacje z tabliczki znamionowej.

11 Wyłączenie urządzenia

- ▶ Opróżnić urządzenie.
- ▶ Wyłączyć urządzenie. (patrz Wyłączanie urządzenia)
- ▶ Wyjąć wtyczkę sieciową.
- ▶ W razie potrzeby usunąć wtyczkę urządzenia: Wyjąć i jednocześnie poruszać od strony lewej do prawej.
- ▶ Oczyszczyć urządzenie. (patrz 9.3 Czyszczenie urządzenia)
- ▶ Pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

12 Utylizacja

12.1 Przygotowanie urządzenia do utylizacji



Firma Liebherr stosuje w niektórych urządzeniach akumulatory. W UE, ze względu na ochronę środowiska, ustawodawca zobowiązał użytkownika końcowego do usunięcia tych akumulatorów przed utylizacją zużytego urządzenia. Jeśli urządzenie zawiera akumulatory, do urządzenia dołączona jest stosowna informacja.

Lampy Jeśli można usunąć lampy samodzielnie i w sposób nieniszczący, należy je również usunąć przed utylizacją.

- ▶ Wycofywanie urządzenia z użytku.

- ▶ Urządzenia z akumulatorami: wyjąć akumulatory. Opis, patrz rozdział **Konserwacja**.
- ▶ Jeśli to możliwe: wymontować lampy, nie niszcząc ich.

12.2 Utylizacja urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska



Urządzenie zawiera wartościowe materiały. Należy je utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów domowych.



Li-Ion



Li-Ion

Akumulatory należy utylizować oddzielnie od starego urządzenia. W tym celu można bezpłatnie zwrócić akumulatory do punktów sprzedaży detalicznej i centrów recyklingu.

Lampy

Usunąć wymontowane lampy poprzez odpowiednie systemy zbiórki.

Dla Niemiec:

Urządzenie można utylizować bezpłatnie, korzystając z pojemników klasy 1 w lokalnych centrach recyklingu i materiałów. Przy zakupie nowej chłodziarko-zamrażarki i powierzchni sprzedaży > 400 m² sprzedawcy będą również bezpłatnie odbierać stare urządzenie.

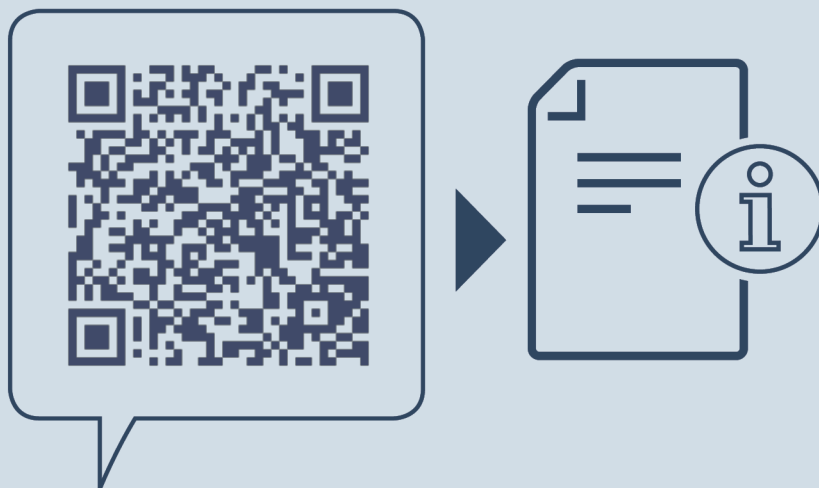


OSTRZEŻENIE

Wyciekający czynnik chłodniczy i olej!

Pożar. Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Zawarty w urządzeniu olej jest również palny. Wyciekający czynnik chłodniczy i olej mogą ulec zapaleniu, jeżeli stężenie będzie wystarczająco wysokie lub zetkną się z zewnętrznymi źródłami ciepła.

- ▶ Nie uszkadzać przewodów rurowych obiegu środka chłodniczego i kompresora.
- ▶ Przetransportować urządzenie w taki sposób, aby go nie uszkodzić.
- ▶ Akumulatory, lampy i urządzenia należy utylizować zgodnie z powyższymi zaleceniami.



home.liebherr.com/fridge-manuals

PL Chłodziarka z funkcją BioFresh

Data wydania: 20240228

Nr artykułu-indeks: 7088350-00

Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland